

世界法律人气候行动承诺

发起人：Dr Saskia Stucki,^a Dr Guillaume Futhazar,^a Dr Tom Sparks,^a Prof Bruce Ackerman,^b Dr Fatou Bensouda,^c Dr Lalit Bhasin,^d Dr David R. Boyd,^e Chunghwan Choi,^f Martyn Day,^g Judge Eduardo Ferrer Mac-Gregor Poisot,^h Idayat Hassan,ⁱ Donald W. Kaniaru,^j Judge Prof Helen Keller,^k Viviana Krsticevic,^l Antonio Oposa Jr,^m Prof Anne Peters,ⁿ Prof Paulo Sérgio Pinto de Albuquerque,^o Prof Flavia Piovesan,^p Caleb Pollard,^q Prof Christina Voigt^r

英译汉版本译者：马亮 (Ma Liang)、张月尧 (Zhang Yueyao)^s

^a 德国马克斯·普朗克比较公法和国际法研究所高级研究员

^b 美国耶鲁大学法律与政治科学斯特林教席* (*仅供识别用途, 并不代表耶鲁大学的观点)

^c 国际刑事法院检察官 (2012-2021)

^d 印度律师协会会长, 印度 Bhasin and Company 律师事务所管理合伙人

^e 联合国人权与环境问题特别报告员, 加拿大英属哥伦比亚大学法律、政策和可持续系副教授

^f 亚洲及太平洋地区法律协会主席

^g 英国 Leigh Day & Co. 公司联合创始人兼高级合伙人

^h 美洲人权法院副院长

ⁱ 尼日利亚民主与发展中心 (CDD) 主任

^j 肯尼亚 Kaniaru & Kaniaru Advocates 律师事务所管理合伙人

^k 波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院, 欧洲人权法院 (2011-2020)

^l 美国司法与国际法研究中心执行主任

^m 诺曼底和平主席

ⁿ 德国马克斯·普朗克比较公法和国际法研究所所长

^o 欧洲人权法院 (2011-2020), 葡萄牙里斯本天主教大学法学院教授

^p 美洲人权委员会副主席

^q 太平洋岛国地区应对气候变化学生组织主席

^r 挪威奥斯陆大学教授, 《巴黎协定》执行和履约委员会 (PAICC) 联合主席, 世界自然保护联盟世界环境法委员会气候变化专家组主席

^s 中国武汉大学环境法研究所博士研究生, 荷兰马斯特里赫特大学法学院联培博士生; 德国马克斯·普朗克比较公法和国际法研究所研究员, 海德堡大学博士研究生

作为法律界的相关成员, 我们签名承诺: 将采取行动以应对气候变化。为此目标, 我们将尽最大的能力在各自的活动和专长领域内承担起个人责任和机构责任。我们将对自己的活动对气候变化的重要性, 以及气候变化对自身活动的重要性提高认识, 并且我们将在整个职业生涯中谋求整合、解决和减缓气候问题。我们呼吁全球法律界——包括执业律师、法官、学者、公务员、法学院学生、立法者和所有其他从事法律工作的人员及相关人员——加入这一项极其重要的努力之中。我们可以共同发起、推进和维持必要的变革, 以避免气候灾难, 并促使我们的社会和法律迈向可持续的未来。

背景: 气候变化的科学性是明确的——我们正面临着气候紧急状态。¹气候变化是一系列前所未有的、相互叠加的和相互加强的生态危机的一部分, 阻止其对环境、人类和其他生命造成最危险影响的时间已所剩无几。²2015 年缔结的《巴黎协定》呼吁各国将

¹ William J. Ripple, Christopher Wolf, Thomas M. Newsome, Phoebe Barnard, William R. Moomaw and 11,258 scientist signatories from 153 countries, *World Scientists' Warning of a Climate Emergency*, 70 BIOSCIENCE 8 (2020); World Meteorological Office, *State of the Global Climate 2020*, WMO-No.1264.

² UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME, GLOBAL ENVIRONMENT OUTLOOK GEO-6 47 (2019).

“全球平均气温升幅控制在工业化前水平以上低于 2 摄氏度之内”，并继续“努力将气温升幅限制在工业化前水平以上 1.5 摄氏度以内”。这需要立即进行系统性的变革、社会转型和协调一致的行动，以在当前的十年内大幅减少温室气体排放，并在 2050 年左右实现全球二氧化碳净零排放。³在其他诸多进程中，实现气候中和的关键措施必须包括：撤除化石燃料，并使用清洁、安全和可再生能源作为替代；从以动物为主的食物系统转向以植物为主的食物系统，减少食物浪费；保护和恢复自然及其生态系统，包括停止砍伐森林和增加植树造林。⁴与此同时，必须做出持续的气候适应工作，以增强对气候变化影响的复原力，这些影响已经在全球范围内出现，而且对脆弱社区造成不成比例的影响。

气候变化对人类社会（包括今世与后代），特别是对发展中国家（Global South）社区和脆弱群体构成了日益恶化的生存威胁。气候变化是对人权最紧迫和最严重的威胁之一，这些人权包括生命权（特别是有尊严的生命权）、健康权、身体完整权、获得充足的饮用水的权利和卫生设施的权利，以及许多其他社会经济和文化权利。⁵人权和环境保护是同一事物的两个方面。⁶一方面，各国必须采取一切充分且必要的预防措施，阻止公共和私人行为者造成的气候变化，以保护基本人权。另一方面，有效保护人权，包括土著人的权利，对于增强气候捍卫者保护其社区、环境和我们的地球的能力来说是必不可少的。气候变化还成倍加剧了对国际和平与安全的现有威胁，并威胁到各国、各区域和社区的稳定。⁷与气候相关的灾害，如粮食和水资源短缺、海平面上升、荒漠化和极端天气事件，将导致前所未有的大规模被迫迁移。⁸大规模的气候迁移风险有可能使大量的人处于极端脆弱的境地，并可能使各国、国际组织和非政府组织在提供人道主义救济方面过于困难。因此，公正的变革——特别是一个符合基本人权的变革——是至关重要的。

国际社会早已认识到气候变化的严重性，并迫切需要全球性的解决方案。⁹2015年，通过了具有里程碑意义的《巴黎协定》，在撰写此文时，该协定已有 191 个缔约国。这些国家已经承诺达成将全球变暖的幅度控制在远低于 2 摄氏度之内的目标。然而，当前温室气体排放的轨迹表明，各国尚未步入实现《巴黎协定》目标的轨道。国际社会及其法律体系尚未做好应对气候危机的挑战。

³ IPCC, [GLOBAL WARMING OF 1.5°C: SPECIAL REPORT](#), Summary for Policymakers, § B.5.1 (Valérie Masson-Delmotte et al. eds., 2018), (hereinafter: SR1.5); IPCC, [CLIMATE CHANGE 2021: THE PHYSICAL SCIENCE BASIS](#), Summary for Policymakers, § B-B.1, D1.1, D1.8-2.4 (Valérie Masson Delmotte et al. eds., 2021).

⁴ Ripple et al., *World Scientists Warning* (n 1); see further SR1.5 (n 3), Chapter 4, § 2-3.

⁵ See [Human Rights Committee General Comment No 36: Right to Life](#), CCPR/C/GC/36 (3 September 2019), para 62; [Joint Statement on Human Rights and Climate Change by the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, the Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families, the Committee on the Rights of the Child and the Committee on the Rights of Persons with Disabilities](#), HRI/2019/1 (14 May 2020).

⁶ Report of the UN Special Rapporteur on Human Rights and the Environment, [Human Rights Obligations Relating to the Enjoyment of a Safe, Clean, Healthy and Sustainable Environment](#), A/74/161 (15 July 2019).

⁷ [A New Climate for Peace](#) (commissioned by the G7 members) (2015); [UN Security Council Resolution 2349 \(2017\)](#), 31 March 2017, S/Res/2349/2017.

⁸ WORLD BANK, [Groundswell: Preparing for Internal Climate Migration](#) (2018); United Nations High Commissioner for Refugees, [Global Trends 2020](#).

⁹ 世界大多数人口也清楚地认识到加强气候行动的紧迫性。See [People's Climate Vote](#) (UNDP 2021).

2017年，有来自184个国家的1.5万多名科学家签署了《世界科学家对人类的警告》，敦促国际社会立即采取行动来应对当前灾难性的气候变化趋势，并呼吁科学家、媒体和普通公民推动有意义的气候行动。¹⁰我们已经倾听到了全世界科学家的呼吁。我们作为法律界的成员，要将我们的话语、承诺和最大的努力投入到全球对抗气候变化之中。

法律的作用和法律人的责任：在人类对抗气候危机的过程中，法律是一种强大而又矛盾的工具。就其目前功能来看，法律可以放大和巩固气候变化的起因、企业驱动因素和制度促成因素。更重要的是，法律可以通过提供有效和具有约束力的解决方案来预防、减轻和管控气候危机，并且还可以成为各个层面结构性变革的重要工具。¹¹

为了让法律充分发挥其在气候危机中的推动力量，有关公民、活动家、非政府组织和其他利益攸关者的积极参与对于需求新规范、改进规范和更好地执行规范而言至关重要。虽然呼吁我们的政治领导人采取气候行动——并要求他们为不作为负责——十分重要，但我们作为最接近法律的人，能够而且必须为气候行动承担责任。主动承担气候责任和发挥能动性意味着我们不仅需要问自己：别人能做什么，应该做什么？还要问：我们能做什么，应该做什么？

作为法律界的成员，我们认识到自己的专业责任所在，即在全球、区域、国家和地方各层面尽我们最大的能力为那些为应对气候危机所作出的法律努力进行引导、协助、支持和推进。尽管将自己卷入具有政治性质的问题可能与许多法律人的教育和专业背景背道而驰，但必须明确指出，气候危机不是一个普通的问题或党派政治问题。气候危机是一种生存威胁，它跨越任何社会、政治、意识形态或其他阶层、利益、归属或困境，关涉到任何地方的任何人。

气候危机的严重性和紧迫性要求我们每个人都要为过渡到气候保护型发展这个艰巨任务作出贡献。气候危机是一个跨部门的问题，需要所有法律部门给出跨领域的解决方案和各个法律部门的努力。因此，各类法律人，*不仅仅是环境和气候法律人*，都要求始终在各自的活动和专业领域内考虑、整合和应用气候变化和气候正义问题。简而言之，气候问题必须成为所有法律领域的主流问题。

使气候行动成为主流的迫切呼吁：气候的科学性是明确且令人信服的；法律是应对气候变化的核心；法律人在带来必要的法律变革方面发挥着特殊的作用。作为法律人，我们承诺对自己的行为负责，并呼吁全球法律界的所有成员与我们一道在系统层面、专业层面和个人层面上采取气候行动。我们可以通过多种方式将气候责任融入到我们的工作之中，并将气候问题列入各自领域的法律议程。气候问题主流化可发生在法学和法律活动的各个领域。

¹⁰ William J. Ripple, Christopher Wolf, Thomas M. Newsome, Mauro Galetti, Mohammed Alamgir, Eileen Crist, Mahmoud I. Mahmoud, William F. Laurance, and 15,364 scientist signatories from 184 countries, *World Scientists' Warning to Humanity: A Second Notice*, 67 *BIOSCIENCE* 1026 (2017).

¹¹ 例如，参见澳大利亚公益服务中心([Australian Pro Bono Centre](#))制作的详细指南。

法学教授、法律教育工作者及学生

作为法律教育工作者，我们可以将气候变化问题融入到自己所教授的各种主题之中。我们承诺使气候变化与我们课程和讲座的主题——法律领域、规范和学说之间的相关联系变得清晰可见。我们将讨论气候问题在所有法律领域中的实质性联系、程序性障碍和机会、系统性冲突以及协同效应。作为法律教育工作者，我们的工作可以影响下一代法律人。因此，我们的特殊责任是教育法律专业的学生，使他们在气候危机的新时代做好准备，并使得他们能够有效地利用法律所提供的工具。反过来，作为法学院的学生，我们能够在接受整个法律教育的过程中，以及在接受法律教育之外促进和要求参与气候变化问题。在制度层面上，为了囊括范围广泛的环境议题，我们所有同仁将努力确保更新法学院的课程，以培养和提高学生在未来的法律实践或学术方面的敏感性，进而更好地面对和解决气候危机问题。

实务者、律师及代理人

作为法律实务者，我们将在我们的诉讼和非诉讼业务中整合气候因素。作为气候保护型法律的顾问和起草人员，我们将努力促进对此类法律的条文和精神全面遵守。我们将陪伴、支持并代表关心气候问题的公民、气候活动人士、土著人民、非政府组织和其他人追求气候正义。在此过程中，我们将尊重与我们合作的个人和社区的代理。在可能和适当的情况下，我们将利用我们的技能和职位将可提起诉讼的气候案件提交到法庭，并将寻求或支持战略性气候诉讼。与此同时，对于那些试图规避或破坏有意义的气候行动，或逃避气候责任的个人或企业行为者，如果符合我们的专业标准，我们选择不为其提供法律建议。在制度层面，我们将努力确保我们的专业协会关注并纳入气候问题，并建立气候行动网络体系，以更好地安排我们在各类法庭上起诉和支持为气候行动而进行的协作性活动。

法官和仲裁员

作为法官和仲裁员，我们重申我们将致力于履行我们的职责，同时尊重作为司法程序信任基础的独立性和公正性，以及尊重法治。在良好司法实践的范围内，尊重权力分立和法律解释的准则，我们将提供和采用有利于解决气候问题的法律规范以及文书的解释。对于涉及气候变化和气候正义问题的内容广泛且互相交织的法律网络体系，我们将加以考虑，并且当具有约束力的气候目标与我们决定的案件相关时，会将其纳入考量并赋予其司法效力。我们在维护人权方面发挥着重要作用——包括与环境危害相关的人权——我们将履行我们的重要职能，即让政府和公共当局对其在应对气候变化方面的不作为和失败的后果负责。我们将秉承正直精神和司法勇气而行事，始终注意法律的社会作用及其后果。

立法者和公务员

作为立法者和公务员，我们将在我们所服务的政治机构内外倡导，并努力公正地实现向气候中和以及可持续社会过渡的目标。我们将确保各国议会、区域机构和地方当局承诺并实施高水平、高要求的气候目标。作为立法者，我们将动员必要的政治勇气和支持来制定必要的严格措施，以减少温室气体排放并实现气候中和的目标。我们致力于通过支持对化石燃料和畜牧业的系统转型来代表我们的选民（包括今世与后代）的长期利益，并将抵制来自强大的行业游说团体的施压。作为公务员，我们将落实与气候问题相关的法律和政策决定，使抽象的气候目标发挥最大的具体作用。我们所有人都要确保听到、理解和考虑所有领域的立法、政策决定和执法对气候的影响。对于一些互相交织，并会使一些社区处于特别容易受到气候变化影响的情况的因素，我们将加以考虑，并将努力确保在我们的辩论中听到此类社区的利益、需求和声音。

法学学者和研究人员

作为法学学者，在将抽象的气候目标转化为具体的法律表述、实施和执行的推进上，我们可以发挥重要的桥梁作用。我们能够思考气候变化带来的问题及其在所有法律领域的不利影响，并为解决气候问题制定适当的法律对策。重要的是，我们可以帮助制定概念、理论词汇和工具，使倡导者、立法者、公务员或法官能够在法律实践中实现和实施更多更高水平、更高要求的气候政策。作为研究人员和学者，我们致力于在所有法律领域的学术和研究活动中强调并整合气候问题，并使每个人都能接触到相关成果。在制度层面，我们将在学术关系网络和协会内推动气候行动和职责，并将努力确保我们的大学和研究机构拥有高水平、高要求的气候行动规划并依照其行事。

咨询和顾问职能

在为政府、企业、非政府组织、活动家和其他人提供咨询时，我们承诺重视那些与我们所面对的问题相关的气候变化和气候正义问题。我们将指出现有法规以及新的规制文件，或规制文件提案的不足之处，以加强和提高其有效性和覆盖面。我们选择不为行为者提供有助于其避免采取有意义的气候行动的法律建议，并选择不与那些其行动对有效和公正转型构成障碍的公司和个人合作。

个人和机构的自身行为

最后，尽管必须首先强调实现向气候中和的公正转型所需的系统性变革，但结构性变化必须辅以个人责任。我们承诺尽可能以“气候中和”的方式组织我们自己的行为。我们致力于减少由我们的职业活动、建筑、办公室以及与职业生活相关的其他事项带来的对气候的影响，并说服同事、工友、雇主和员工加入我们的行列。除其他措施外，我们将尽可能避免不必要的航空旅行，促进虚拟出席会议以及转向植物为主的饮食，利用可再生能源，并且在优先考虑源头减排的同时适当辅助使用碳抵消和碳捕获技术，以进一步减少我们的活动对



气候的影响。我们将不断提高对气候问题的认识，并将积极重新审视我们的工作方式，以便将我们的碳足迹减少到必要的最低限度。我们将鼓励我们的机构授权和激励气候友好行为，为改善气候及其他环境造成的影响而制定高水平、高要求的目标，并以公开透明的方式报告实现这些目标的进展情况。

*我们（签署人）*坚信：通过调动我们共同的职业工具，我们可以有所作为。为了我们共同且唯一的地球家园的命运，这需要我们所有人认识并践行个人和机构的职责。